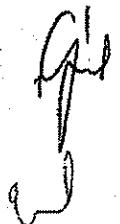


LETÉTI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **MAGYAR SZÉNHIDROGÉN KÉSZLETEZŐ SZÖVETSÉG**
székhelye: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
levelezési címe: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
számlavezető pénzügyintézet: MKB Bank Zrt., CIB Bank Zrt.
számlaszáma: MKB: 10300002-20378901-00003285
CIB: 10700024-04140201-51100005
számlázási cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
adószáma: 18053302-2-44
bíróági nyilv. száma: Fővárosi Bíróság, 5599 - 7.PK.61500/93/4
képviselő: dr. Bárfai Béla, vezérigazgató
a továbbiakban, mint Letevő vagy **MSZKSZ**

másrészről a **TERMÉKTÁROLÓ ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**
székhelye: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
levelezési címe: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
számlavezető pénzügyintézet: OTP Bank Nyrt.
számlaszáma: 11794008-20523194
számlázási cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 16/b.
adószáma: 12147399-2-41
cégjegyzékszám: 01-10-043526
képviselő: Minarik Attila, vezérigazgató
Valent Sándor, műszaki igazgató

a továbbiakban, mint Letéteményes vagy TT Zrt. illetve együttesen, mint Felek között az alulírott helyen és napon került aláírásra az alábbi feltételekkel:



Preambulum

A Szerződés célja a behozott kőolaj és kőolajtermékek biztonsági készletezéséről szóló, többször módosított 1993. évi XLIX. törvényben (továbbiakban: Kt.) foglalt kötelezettségek végrehajtása és maradéktalan teljesítése.

Fogalmak

15°C-os liter: a Letét mennyiségének meghatározásakor alkalmazott mértékegység. A kőolajtermék +15 °C hőmérsékletéhez tartozó térfogatát a mérésügyről szóló 1991. évi XLV. törvény előírásainak megfelelően az MSZ EN ISO 3675: 2000 vagy az MSZ EN ISO 3838: 2004 a kőolajtermékek sűrűségének meghatározására vonatkozó szabványokban idézett MSZ ISO 91-1: 1995 szabványban ismertetettek szerint kell meghatározni.

Adók: az egyes adókról, illetékekről, vámokról szóló vagy más adójellegű kötelezettségeket előíró mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltak szerint a központi költségvetés, és/vagy elkülönített állami pénzalap, illetve önkormányzat javára teljesítendő befizetés.

Adóraktár: a Jöt. által meghatározott üzem, raktár, ahol olyan kőolajtermék tárolását, raktározását végzik, amely után a jövedéki adót még nem fizették meg.

ÁMEI Zrt.: Ásványolajtermék Minőségellenőrzési Zrt.

Átadási pontok: a Felek által közösen kijelölt és elfogadott azon műszaki pontok, amelyek műszakilag alkalmasak a tartályok feltöltésekor és/vagy ki/leürítésekor a kőolajtermék mennyiségének meghatározására és a minőség meghatározásához szükséges mintavételezésre.

Betárolás: a Letevő rendelkezése szerint a Letét telepen kívüli tárolóból történő beszállítása és a tárolótartályok teljes vagy részleges feltöltése az erre a célra kialakított átadási ponton keresztül.

Bioüzemanyag: a bioüzemanyagok és más megújuló üzemanyagok közlekedési célú felhasználásának egyes szabályairól szóló 42/2005. (III. 10.) Korm. Rend. 2. § a) pontja szerint: „Bioüzemanyag a biomasszából előállított folyékony vagy gáz halmazállapotú üzemanyag. Bioüzemanyagnak kell tekinteni a bioetanol, a biodizelt, a biogázt, a biometanol, a biodimetilétert, a bio-ETBE-t (etil-tercier-butiléter), a bio-MTBE-t (metil-tercier-butiléter), a szintetikus bioüzemanyagokat, a biohidrogént és a tisztá növényi olajat, továbbá a más jogszabályban bioüzemanyagként meghatározott üzemanyagot.”

Jöt.: a jövedéki adóról és a jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól szóló 2003. évi CXXVII. törvény.

Készlet felhasználás: a Kt. 8.§ (2) bekezdésében hivatkozott esetekben és feltételekkel a Letét teljes vagy rész mennyiségének értékesítése a kijelölt felhasználók számára.

Kitárolás: a Letevő rendelkezése szerint a tárolótartályok teljes vagy részleges ki/leürítése az erre a célra kialakított átadási pontokon keresztül és elszállítása a telepen kívüli tárolóba.

Kitöltött kapacitás: a tartály technológiai maximum tölthetősége

Kt.: a behozott kőolaj és kőolajtermékek biztonsági készletezéséről szóló 1993. évi XLIX. törvény.

Kőolajtermék: a Kt. 2. § (2) bekezdése szerint 2709 és 2710 vámtarifaszám alá osztályozott, kőolajnak nem minősülő termék.

Kőolaj: a Kt. 2. § (2) bekezdése szerint a 2709 00 90 vámtarifaszáma alá osztályozott nyers kőolaj.

Letéteményes által nyilvántartott készlet: Letéteményes által az 1. számú mellékletként hivatkozott jegyzőkönyv szerint nyilvántartásba vett készlet mennyisége, amely módosul: (i) a Letevő rendelkezése szerinti be- és kitarolt mennyiséggel a be- és kitarolásról készült jegyzőkönyv időpontjától kezdődően, (ii) a Jöt. és a hatályos veszteségnorma rendelet előírásai szerint, rendszeres időközönként a tartálmérési adatokkal a meghatározott veszteségnormán belül, (iii) évente egy alkalommal a Szerződésben rögzített időpontban mért mennyiséggel, legfeljebb a Szerződésben rögzített határértéken belüli hiány/többlet elszámolással.

Letét: a Szerződés tárgyát és Letevő tulajdonát képező, a Szerződés 1. számú mellékleteként hivatkozott jegyzőkönyvben rögzített mennyiségű és minőségű kőolajtermék, amely egyben a Kt. szerinti biztonsági készlet részét képezi.

Letét mozgatása: a Letét első alkalommal történő betárolását követően az adott tartályban lévő Letét bármilyen el/megmozdítása, teljes vagy részleges ki/leürítés, ide nem értve a kitárolást.

Letéti szerződés: e Szerződés, melyben – összhangban a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 462.-466. szakaszaiban foglaltakkal – a Letéteményes főkötelelemként a Letevő által rábízott Letét, Letéti díj ellenében történő időleges megőrzését és későbbi visszaszolgáltatását vállalta.

Minőségmegóvás: a Letéteményes kötelezettsége, amelynek jegyében minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy megakadályozza a Letét minőségének romlását, kivéve a Letét természetes öregedéséből fakadó minőségváltozást.

Nettó letéti díj: a Szerződés 1. számú mellékleteként hivatkozott Jegyzőkönyvben rögzített időponttól esedékes, a Szerződés 4.3. pontjában felsorolt letéti szolgáltatásért fizetendő díj.

Ptk.: a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény mindenkor hatályos rendelkezései.

Rendelkezésre tartás: a Szerződés időtartama alatt a Letét tárolására a Letevő által a Szerződésben lekötött és a Letéteményes által biztosítandó maximális tárolási kapacitás.

Rendelkezésre tartási díj: a ki nem használt tárolói kapacitás után, annak keletkezése napját követő nap 0. órájától fizetendő díj.

Tartály: a Kt. 7. § (1) bekezdése alapján a biztonsági készlet raktározására használt, működésre engedélyezett, műszakilag ellenőrzött, a biztonságtechnikai, környezetvédelmi és minden egyéb jogszabály előírásainak megfelelő olyan tárolótér, amely alkalmas arra, hogy a készletezett kőolajtermék mennyiségét és minőségét Letétként megőrizze.

Telephely: e Szerződés alkalmazásában a biztonsági készlet Letéti őrzésére, kezelésére, a Letéti szerződés teljesítésére irányuló gazdasági tevékenység helyhez kötött folytatására huzamosabb időtartamra létesített vagy arra szánt földrajzilag körülhatárolt hely, amelyen a gazdasági tevékenység – a székhelyhez képest – önálló folytatásához szükséges egyéb feltételek is ténylegesen rendelkezésre állnak.

Tűz és elemi kár: a biztosítókról és a biztosítási tevékenységről szóló 2003. évi LX. törvény 1. számú mellékletének 8. pontja értelmében minden olyan vagyoni kár, amelynek okozója: tűz, robbanás, vihar, a viharon kívüli egyéb természeti (elemi) kár, atomenergia, talajsüllyedés és földrengés.

Veszteségnorma rendelet: a jövedéki termékek veszteségnormáiról szóló 43/1997. (XII. 30.) PM rendelet.

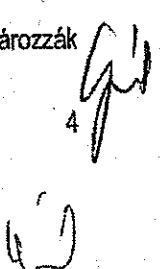
Veszteségnorma: a veszteségnorma rendeletben meghatározott határérték, amelyen belül a Letét mennyiségében ténylegesen keletkezett hiány/többlet elszámolható.

1. A Szerződés tárgya, célja

- 1.1. A Szerződés tárgya a Letevő Kt.-ban előírt törvényi feladatai maradéktalan végrehajtásának érdekében a Szerződés 1. számú mellékleteként hivatkozott Jegyzőkönyvben rögzített mennyiségű és minőségű Letét Letéteményes általi tárolása, valamint ezen folyamatnak részét képező be- és kitérolása, kezelése, minőségi és mennyiségi megőrzése (figyelembe véve a Szerződés 8.6. és 8.7. pontjában leírtakat), folyamatosan a Letevő rendelkezése alatt tartása, és – részben vagy egészben, a Szerződés időtartama alatt, vagy annak megszűnése esetére – visszaszolgáltatása (továbbiakban együttesen: Letéti szolgáltatások). A Szerződés célja ezen letéti szolgáltatások részletes szabályozása.
- 1.2. Letéteményes a Letéti szolgáltatásokat ezen Szerződés 2. pontjában rögzített teljesítési helyen, folyamatosan a 9. pontban foglalt szavatossági nyilatkozatának is megfelelő módon, saját kockázatára és felelősségére nyújtja, a Letevő 4. pontban meghatározott díjfizetése ellenében.

2. A teljesítés helye, tartalma

- 2.1. Letéteményes a Letéti szolgáltatásokat a saját telephelyein, vagy a vele szerződéses kapcsolatban álló üzemeltető tulajdonában lévő, illetve bérlet esetén a bérbeadó tulajdonában lévő, a Szerződés 2. számú mellékletében felsorolt telephelyeken, és az ugyanezen mellékletben meghatározott tartályokban köteles teljesíteni.
 - 2.1.1. A Letéteményes a Letét mindenkor elkülönítetten köteles kezelni, a Letét nem keveredhet semmilyen formában és módon más személy tulajdonát képező kőolajjal, kőolaj-termékkel vagy egyéb dologgal.
 - 2.1.2. A költségek optimalizálása érdekében, illetve tartálykarbantartások esetén a Felek kivételesen eltérhetnek a 2.1.1. pontban rögzítettektől, de legfeljebb az 1. számú mellékletként hivatkozott Jegyzőkönyvben megjelölt telephelyek és tartályok, mint osztott tartályok tekintetében. Az osztott tartályokra vonatkozó részletes nyilvántartási és veszteség-elszámolási szabályokat az 1. számú melléklet rögzíti. A Letevő által adott ilyen eseti hozzájárulást nem lehet semmilyen körülmények között kiterjesztően értelmezni és nem jelenti a Letéteményes szerződéses kötelezettségeinek illetve felelősségének akár időleges, akár az eseti mennyiségre vonatkoztatható módosulását sem.
- 2.2. A Letét Letevő rendelkezése alapján történő ki- és betárolása Letéteményessel való előzetes egyeztetés alapján történik. A Letét telephelyre való be-, vagy onnan történő elszállítása – ellenkező megállapodás hiányában - a Letevő feladata. A Letétet a Letéteményesnek történő átadás után, illetve annak Letevő általi visszavétele előtt teljes egészében és kizárólag – Letevő esetleges szállítóival, szállítmányozóival vagy egyéb megbízottjaival maradéktalanul együttműködve – Letéteményes kezeli.
- 2.3. Letéteményes köteles biztosítani, hogy a telephely, a tartályok és egyéb technikai berendezések minden időben lehetővé tegyék a Letét szabályszerű be- és kitérolását, mozgatását, a letéti szolgáltatások szerződésszerű teljesítését. A Letét Letevő rendelkezése szerinti be- és kitérolása esetén Letevő már a vonatkozó tenderkiírásnál teljesítendő feltételül szabja a szállítmányozó(k)nak, hogy a tender elnyerése esetén a Letéteményessel előzetes egyeztetést folytassanak és együttműködjenek a ki és betárolás végrehajtása során, annak teljes ideje alatt.
- 2.4. A kőolajtermék be- és kitérolásakor Átadási pontnak minden esetben a Letét tárolására szolgáló tartály minősül (tartályparitás), a Letéteményes felelőssége és kárviselése a tartályban történő minőségi és mennyiségi átvételtől kezdődik. A minőségi átvétel akkreditált labor által – az Átadási ponton vett minta vizsgálata alapján - kiállított minőségi bizonylat szerint történik, a mennyiséget a tartályokhoz tartozó hitelesített mérőeszközökkel mért adatok határozzák meg.
- 2.5. Felek tudomással bírnak arról, hogy a Letéteményes adóráktári felelősségét a Jöt. előírásai határozzák meg, és az eltér a 2.4 pontban definiált Átadási pontokhoz igazodó letéteményesi felelősségtől.



- 2.6. Az átadás-átvételi eljáráson minden esetben jegyzőkönyv készül (a Szerződés 1. számú mellékletének megfelelően), amelyet a Felek képviselői írnak alá. A jegyzőkönyv tartalmazza a térfogat (+15°C-on mért liter) és tömeg (kg) adatokat. Az akkreditált labor által kiállított minőségi bizonylat a jegyzőkönyv elválaszthatatlan részét képezi. A fentiek szerint jegyzőkönyvezett mennyiségű és minőségű kőolajtermék minősül Letétnek. A minőségi átadás-átvételnél felmerült vitás kérdések rendezésére Felek elfogadják az ÁMEI Zrt.-nek, a közösen vételezett mintákon alapuló vizsgálati eredményeit.
- 2.7. Kéresemény esetén a Letét Letevő előzetes hozzájárulása nélkül is áttárolható a 2. számú mellékletben nem szereplő tartály(ok)ba Letéteményes kárenyhítési és kármegeelőzési kötelezettségének keretén belül, az utólagos értesítési és nyilvántartási kötelezettségének betartása mellett. A Letét mozgatásával együtt járó költséget és felelősséget ebben az esetben kizárólag Letéteményes viseli.

3. Felek jogai és kötelezettségei

- 3.1. Letevő a Szerződés teljesülése illetve Letéteményes szerződésszerű teljesítése érdekében Letéteményessel folyamatosan együttműködik, a szükséges tájékoztatásokat részére időben megadja, díjfizetési kötelezettségét szerződésszerűen teljesíti. A Letevő nem felelős azért a kárért, amelyet a Letét a Letéteményesnek okoz, mert a Letét különösen veszélyes lényegével és természetével, a Letevő erre irányuló kifejezett tájékoztatása nélkül is tisztában van Letéteményes, mint letéti szolgáltatást üzletszerűen nyújtó gazdálkodó szervezet.
- 3.2. Letéteményes részéről a Szerződés teljesítése, a letéti szolgáltatások nyújtása ezen Szerződés feltételei mellett teljes egészében saját kockázat - és költségviselése mellett történik.
- 3.2.1. Letéteményes a Letétet sajátjaként nem használhatja, illetébe nem adhatja, gyűjtő letétként nem kezelheti. Letéteményes a Letéttel semmilyen módon és formában nem rendelkezhet a Letevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, kivéve, ha Szerződés 2.7. pontja szerint, a Letét károsodástól való megóvása vagy az esetleges kárenyhítés érdekében szükséges.
- 3.2.2. Letéteményes a Letétet ezen Szerződés rendelkezései és Letevő mindenkor utasításai szerint kezelheti.
- 3.2.3. Letéteményes a Szerződés teljesítése során, vagy azzal összefüggésben harmadik személynek okozott károkért – ideértve a környezeti károkat is - teljes, közvetlen és korlátlan anyagi felelősséget vállal. Mentésül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt olyan elháríthatatlan ok idézte elő, amely a Letét tárolása, mint fokozott veszéllyel járó tevékenység körén kívül esik.
- 3.2.4. Felek rögzítik, hogy a Szerződés bármely rendelkezésének Letéteményes általi – szándékos, vagy gondatlan – tevőleges magatartással, vagy mulasztással megvalósuló megsértése a Letét szempontjából jogosulatlan használatnak minősül, ezért Letéteményes Letevő felé teljes, közvetlen és korlátlan anyagi felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amely ezen magatartása nélkül nem következett volna be.
- 3.2.5. Harmadik személy igénybevétele esetén Letéteményes annak magatartásáért úgy felel, mintha ezen Szerződésben vállalt kötelezettségeket saját maga teljesítette volna. Amennyiben a harmadik személy jogos igénybevétele Letevő kártól való megóvása tette szükségessé Letéteményes mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy ezen - legalább a jelen Szerződésben foglalt jogi, személyi, technikai és technológiai feltételekkel bíró - harmadik személy kiválasztása, utasításokkal történő ellátása és ellenőrzése terén úgy járt el, ahogy az adott helyzetben – egy speciális, tárolási szakfeladatokat ellátó felelős gazdálkodó szervezettől – elvárható.
- 3.2.6. Letéteményes köteles Letevőt a Letétre vonatkozó minden lényeges körülményről értesíteni, ennek elmulasztása esetén az ebből eredő károkat köteles megtéríteni.
- 3.2.7. Letéteményes kötelezettsége, hogy Letevőt közreműködő félként behívja minden olyan, a hatóságok, a bíróság vagy más jogi személyek által indított, a Szerződés tárgyát képező Letéttel vagy a letéti szolgáltatással összefüggésben lévő eljárásba, amelynek Letevő nem címzettje, de

közvetett módon érintett az eljárásban azáltal, hogy annak következménye bármilyen módon hatással lehet a Letevő érdekeire.

- 3.3. Amennyiben a Fél nem él valamely Szerződésben rögzített jogosultságával, illetve nem vagy nem teljes terjedelemben gyakorolja a Szerződésben rögzített ellenőrzési jogát a szerződésszerű teljesítéssel összefüggésben, ez a körülmény nem mentesíti a másik Felet a szerződésszerű teljesítés kötelezettsége alól.

4. Díjak, fizetési feltételek

- 4.1. A letéti szolgáltatások ellenében Letevő által fizetendő díjak:

Letéteményes a kibocsátott számlákban a mindenkor hatályos jogszabályban meghatározott általános forgalmi adó összeget számítja fel.

- 4.2. A Letéti díj számlázásának alapja a Letéteményes által tárolt Letét térfogatban (+15 °C-os hőmérsékleten átszámított liter) mért, a Letéteményes által szabályszerűen nyilvántartott napi készlet mennyisége.
- 4.3. A Letéti díj tartalmazza valamennyi letéti szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos összes költséget, így különösen, de nem kizárólagosan a Letét:

- megőrzésének, kezelésének, minőségmegóvásának mindennemű költségét;
- a letéti szolgáltatáshoz kapcsolódó mindennemű mozgatás költségét;
- a telephely, a tartályok karbantartásának és üzemeltetésének összes költségét;
- a letéti szolgáltatást érintő bármely jogszabályi, hatósági előírás változásából eredő többletköltséget, díjat;
- a Letéteményes által vállalt, valamennyi biztosítási kötelezettség teljesítésével kapcsolatban felmerülő költséget, díjat.

- 4.4. Felek vállalják, hogy a Letéti díjakat évenként egy alkalommal, minden évben február végéig, első ízben 2011-ben felülvizsgálják, és szükség esetén az alábbi képlet alkalmazásával módosítják, ha a képlet alapján számított Letéti díjváltozás mértéke (T_t/T_{t-1}) a $0,99 \leq T_t/T_{t-1} \leq 1,03$ határértéken belül marad. Ha a díjváltozás mértéke a rögzített határértéket meghaladja, Felek megállapodnak az aktuális letéti díj mértékéről.

$$T_t = T_{t-1} \cdot (a \cdot CPI_{t-1} + b \cdot PPI_{t-1} + c) \text{ ahol:}$$

T_{t-1} = a tárgyévvel megelőző évben alkalmazott Letéti díj

T_t = a tárgyévben érvényes Letéti díj

CPI_{t-1} = a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett éves (év/év decembertől-decemberig) fogyasztói árindex (%), mely (t-2) év decembertől (t-1) év decemberig terjedő időszakra vonatkozik (bázisidőszak: (t-3) decembertől (t-2) decemberig) (1,xyz alakú)

PPI_{t-1} = a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett éves (év/év decembertől-decemberig) termelői árindex (%), mely (t-2) év decembertől (t-1) év decemberig terjedő időszakra vonatkozik (bázisidőszak: (t-3) decembertől (t-2) decemberig) (1,xyz alakú)

a = CPI súlyarány, a = 0,3

b = PPI súlyarány, b = 0,5

c = konstans, c = 0,2

- 4.5. Letevő Letéti díjfizetési kötelezettsége ezen Szerződésben meghatározott tárolási kezdő és záró időpontokhoz igazodó időtartamra áll fenn.

- 4.5.1. A kőolajtermék harmadik féltől történő vásárlása esetén a harmadik féllel kötendő adásvételi szerződés kőolajtermék beszállításra vonatkozó részleit Letevő Letéteményessel egyeztetni és a tárolás kezdő időpontját az adásvételi szerződésben rögzíteni.
- 4.5.2. A tárolás záró időpontja a Letét teljes vagy meghatározott mennyiségére az alábbiak szerint határozható meg:
- 4.5.2.1. a Letét Letéteményes részére, tartályparitáson történő eladása esetén a tárolás záró időpontja az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzített eladási nap 0. órája. A jegyzőkönyvet Felek utólag, az átadás-átvétel napját követő nap 0. órájában mért tartálymérési adatok rögzítésével állítják ki és írják alá;
- 4.5.2.2. a Letét harmadik fél részére történő eladása esetén a harmadik féllel kötendő adásvételi szerződést Letevő Letéteményessel egyeztetni, a tárolás záró időpontját az adásvételi szerződésben rögzíteni és a tárolás záró időpontját a letéteményessel közli;
- 4.5.2.3. a Letét Letevő rendelkezése szerint történő kitérítés esetén a tárolás záró időpontja a kitérítés tényleges megtörténte, amikor a Letét elhagyja a tartályt (kitérítés esetében a tárgynapi (0-24 óra) kitérített mennyiségre Letéteményest nem illeti meg Letéti díj);
- 4.5.2.4. A Letét teljes vagy részleges megsemmisülése esetén a tárolás záró időpontja a káresemény kezdő napjának 0. órája (a káresemény kezdő napját a káresemény biztosítási dokumentációi szerint kell értelmezni).
- 4.6. Letevő nem fizet Letéti díjat azon mennyiség után, amelyet tartályparitáson eladott, de az új tulajdonos még nem szállított ki, vagy amely részlegesen vagy teljesen megsemmisült.
- 4.7. Letéteményes által, a Szerződés keretében Letevő rendelkezésére tartott tartálykapacitás 490 000 m³, amelyből Letevő minimum 470 000 m³-t kihasználni köteles. Ha Letevő a 470 000 m³ tartálykapacitást nem teljes mértékben használja ki, úgy a ki nem használt tárolói kapacitás után, annak keletkezése napját követő nap 0. órájától Rendelkezésre tartási díjat köteles fizetni. A Rendelkezésre tartási díj a nettó Letéti díj 100 %-a. A Rendelkezésre tartási díj megfizetésére egyebekben a Letéti díjra vonatkozó rendelkezések irányadók.
- 4.8. A letéti díj tekintetében Felek a mindenkor hatályos általános forgalmi adóról szóló törvény szerinti elszámolásban állapodnak meg, az elszámolási időszak egy naptári hónap. A Letéti díj utólag és havonta esedékes. A Letéti díjról kiállított számla melléklete a havi leltárjelentés, amelynek tartalmaznia kell:
- a szolgáltatás alapjául szolgáló Letéti szerződés számát;
 - a teljesítési időszak pontos megjelölését;
 - a Letéti díj szerződés szerinti mértékét;
 - a Letét mennyiségét naponta, a számlázás alapjául szolgáló mértékegységben (+ 15°C-on átszámított 1000 liter), a teljesítési időszakra vonatkozóan;
 - a Letéti díj nettó összegét naponta valamint a napi értékek összesítését.
- 4.9. A Letéti díjakról kiállított számla fizetési határideje a számla kiállításától számított 8. naptári nap. Amennyiben a fizetési határidő napja munkaszüneti vagy ünnepnapra esik, abban az esetben a fizetési határidő az ünnepnapot, illetve a munkaszüneti napot követő első munkanap.
- 4.10. Mivel a tárgyév tényleges díjainak meghatározására február végéig kerül sor, a tárgyévi díjak meghatározásáig Letéteményes az előző évi díjakkal állítja ki a számlákat, majd a tárgyévi díjtételek ismeretében a különbözetet január 1-ig visszamenőleg rendezi a következők szerint. Amennyiben a tárgyévi díj magasabb, mint az előző évi díj, akkor a letéteményes a pozitív díjkülönbözetről a mindenkor hatályos általános forgalmi adóról szóló törvény szerint egy számlát állít ki, amelyben elszámolási időszakonként tünteti fel a pozitív díjkülönbözetet. Amennyiben a tárgyévi díj alacsonyabb, mint az előző

7

W

évi díj, akkor a letéteményes a negatív díjkülönbözetről elszámolási időszakonként számlával egy tekintet alá eső okiratot állít ki.

- 4.11. A díjkülönbözet számlázását a tárgyévi díjakra vonatkozó megállapodástól számított 15 napon belül végzi el Letéteményes. A különbözetről kiállított számla fizetési határideje a számla kiállításától számított 8. naptári nap. Amennyiben a fizetési határidő napja munkaszüneti vagy ünnepnapra esik, abban az esetben a fizetési határidő az ünnepnapot, illetve a munkaszüneti napot követő első munkanap.
- 4.12. A Felek megállapodnak, hogy a díjakról kiállított számla vitatása esetén a számlát fogadó Fél jogosult a vitatott összeget a számla kifogásolás kivizsgálásáig visszatartani. A nem vitatott díj részeket köteles a számlát fogadó Fél e Szerződés rendelkezései szerint teljesíteni. A vita rendezését követően, amennyiben a Letevő fizetési kötelezettsége nem változik, vagy csökken, a Letéteményes számlával egy tekintet alá eső okiratot állít ki. Amennyiben a befogadott számlán felül további fizetési kötelezettség keletkezik, akkor a Letéteményes a mindenkor hatályos általános forgalmi adóról szóló törvény szerint számlát állít ki. A különbözetről kiállított számla fizetési határideje a számla kiállításától számított 8. naptári nap. Fentiekről a Felek az alábbi módon számolnak el:
- túlfizetés esetén a számlát kibocsátó Fél a számlával egy tekintet alá eső okirat szerinti különbözetet és annak a teljesítési nap és a visszafizetési nap közötti időre, az adott napon érvényes 1 hónapos BUBOR mértékével számított, a Letevő által kamatterhelő levélen kiterhelt kamatát a számlát fogadó Félnak visszautalja,
 - alulfizetés esetén a számlát fogadó fél a különbözetet (amennyiben a korábban befogadott számlán felül további fizetési kötelezettség keletkezik), illetve annak az adott napon érvényes 1 hónapos BUBOR mértékével számított, terhelő levélben megállapított kamatát átutalja a számlát kibocsátó félnak.
- 4.13. A kiállított számlán feltüntetett összeg részbeni megfizetése, ha a számlát fogadó Fél a díj összegét nem vitatja – figyelemmel a 4.14. pontban foglalt rendelkezésekre – a fennmaradó összeg tekintetében nem teljesítésnek tekintendő.
- 4.14. Fizetési késedelem esetén a Felek az adott napon érvényes 1 hónapos BUBOR kétszeresével számított késedelmi kamatot fizetnek oly módon, hogy a kamatot a fizetés esedékességét követő naptól a fizetés teljesítésének napjáig tartó időszakra számítják fel.
- A késedelmi kamat összegét 360 napos év figyelembe vételével, a ténylegesen elfelt napok alapján számítják a Felek.
 - A Felek a késedelmi kamat kiterhelésére vonatkozó leveleket havonta állítják ki az előző hónap utolsó napjáig teljesített késedelmes számlafizetések alapján. A késedelmi kamatterhelés fizetési határideje a kamatterhelő levél kiküldését követő 8. naptári nap.
- 4.15. Felek megállapodása alapján a Letéteményest díjkövetelése és költségei biztosítására nem illeti meg zálogjog a Letétben vagy azokon a vagyontárgyakon, amelyek a Letét következtében kerültek birtokába.

5. A Szerződés módosítása, megszűnése

- 5.1. A Szerződés kizárólag közös egyetértéssel, írásban módosítható.
- 5.2. A Szerződés rendelkezései – az 5.1. pontban foglaltaktól eltérően – a Felek közreműködése nélkül, automatikusan is módosulnak, amennyiben megváltoznak a Letéteményes által ezen Szerződés alapján nyújtott letéti szolgáltatásra vonatkozó jogszabályok, a módosult vagy új jogszabálynak megfelelő tartalom szerint.
- 5.3. Nem minősül ezen Szerződés módosításának a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában stb. bekövetkező, továbbá a

kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet az eset körülményeitől függően vagy előzetesen írásban, 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni. Az értesítés elmulasztásával összefüggésben bekövetkező károkért a mulasztást elkövető Fél köteles helyt állni.

- 5.4. Nem minősül ezen Szerződés módosításának továbbá a Letét mennyiségének a Szerződés időtartama alatti ki- és/vagy betárolás miatti változása.
- 5.5. A Szerződés megszűnik:
- ha annak Szerződésben rögzített időtartama lejár;
 - ha a Felek írásban megszüntetik;
 - ha bármelyik Fél a Szerződést egyoldalúan felmondja;
 - ha a Letéteményes bármely okból nem rendelkezik jövedéki engedéllyel;
 - ha valamelyik Fél csődvédelmet kér, akkor annak elrendelése napján, vagy ha fizetéseképtelenségét a bíróság megállapítja, akkor a bírói végzés közzététele napján
 - ha valamelyik Fél végelszámolását határozza el, akkor a végelszámolás megindulásáról szóló bírói végzés közzététele napján,
 - ha valamelyik Fél törlésre kerül a cégnyilvántartásból, akkor az erről szóló bírói végzés közzététele napján;
 - ha a Ptk. hatályos rendelkezése szerint a szerződés megszűnésének oka bármelyik Fél részéről fennáll.
- 5.6. Letevő jogosult a Szerződést rendes felmondással, 90 napos felmondási idő mellett megszüntetni abban az esetben, ha
- a szerződéskötést követően bekövetkezett és előre nem látható gazdasági, jogi vagy egyéb változások okán, Letevő indokoltan és igazoltan nem tudja a rendelkezésre tartott kapacitást teljes egészében kihasználni és Letéteményes a jelen Szerződés módosításától elzárkózik;
 - a Letéteményes a Szerződés időtartama alatt már harmadik alkalommal sérti meg részére felróhatóan a Szerződés 9. pontjában rögzített szavatossági nyilatkozatát;
 - a Letéteményes vis maior miatt, már legalább 30 napja nem képes a Szerződésben vállalt kötelezettségeit teljesíteni;
- 5.7. Bármelyik Fél jogosult a Szerződést rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal megszüntetni, ha a másik Fél a Szerződésben foglalt lényeges kötelezettségét súlyosan megsérti és a jogsértő állapot felszólításra sem szünteti meg, különösen, ha:
- Letevő a Letéti díj esedékes összegével 60 napon túli késedelembe esik;
 - Letéteményes megsérti a Szerződésben rögzített szavatossági nyilatkozatát és a jogsértő állapotot az erre irányuló írásbeli felszólítástól számított 30 napon belül sem szünteti meg;
 - Letéteményes a Letétet jogosulatlanul használja.

6. Vis maior

- 6.1. Nem minősül szerződésszegésnek, ha a Felek egyikének sem felróható okból („vis maior”) a Felek bármelyike nem tudja teljesíteni e Szerződésben foglalt kötelezettségeit. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, országos sztrájk, földrengés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény), amelyek nem függenek a Felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott Felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében. A vis maior tényéről a Felek közötti vita esetén a Szerződésben rögzített választott bíróság dönt.
- 6.2. A Felek vis maior esemény bekövetkezése esetén haladéktalanul kötelesek mindent megtenni a vis maior elhárítása, annak hatásainak csökkentése és ezen Szerződés akadálymentes teljesítése érdekében.

- 6.3. Felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában a szerződéses határidők a vis maior körülmény fennállásának időtartamával meghosszabbodnak.
- 6.4. A fenyegető vis maiorról és a vis maior bekövetkezéséről, várható időtartamáról a Felek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni kötelesek. A fenyegető vagy bekövetkező vis maiorról történő késedelmes tájékoztatásból származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Fél felel.

7. Biztosítás

- 7.1. Letéteményes jelen okirat aláírásával tudomásul veszi, hogy legkésőbb a betárolás megkezdéséig a Szerződéssel érintett telephely(ek)re és tartály(ok)ra, a Letétre magára, mint idegen tulajdonú dologra, érvényes és hatályos vagyonbiztosítással kell rendelkeznie (minimálisan a leggyakoribb tűz és elemi károokra), valamint a letéti szolgáltatásokat is magába foglaló üzleti tevékenységére is kiterjedő érvényes és hatályos, a környezeti károokra is kiterjedő felelősség biztosítással kell rendelkeznie (a vagyon és felelősség biztosítások a továbbiakban együttesen: Biztosítás).
- 7.2. Letéteményes ezen okirat aláírásával feltétel nélküli kötelezettséget vállal arra, hogy:
- 7.2.1. a 7.1. pontnak megfelelő Biztosítás nélkül nem kezdi meg és nem végez letéti szolgáltatást;
- 7.2.2. a Letét biztosítását a Szerződés időtartama alatt folyamatosan fenntartja;
- 7.2.3. a Letétre vonatkozó vagyonbiztosítása fedezetet nyújt a Letét minősége alapján, a Platt's European MarketScan-ben közzétett FOB Med előző évi jegyzésátlaga + 50 USD (ötven dollár) alapján számított biztosítási összeg erejéig, legalább a 7.1. pontban leírt káreseményekre,
- 7.2.4. a Biztosítási kötvénnyel egyező tartalmú, a biztosító által kiállított eredeti Nyilatkozatot 30 napon belül – külön felhívás nélkül – átadja Letevőnek;
- 7.2.4.1. Letéteményes Letevőre engedményezi a Biztosítási szerződésből fakadó, a Letevőt arányosan megillető - maximum a 7.2.3. pontban rögzített biztosítási összeg erejéig - követelését a kárbejelentéstől kezdődően;
- 7.2.4.2. Letéteményes lehetővé teszi, hogy Letevő közreműködjön a Letéteményes által indított kárrendezési eljárásban;
- 7.2.4.3. Letéteményes felmenti a biztosítót a Letevővel szemben és a káreseménnyel kapcsolatban az üzleti és biztosítási titoktartási kötelezettség alól.

8. Ellenőrzés, adatszolgáltatás és veszteség-elszámolás

- 8.1. Letéteményes a Letétet idegen tulajdonú készletként tartja nyilván. A Letétet és a nyilvántartásokat Letevőnek a Szerződés 3. számú mellékletében meghatározott képviselője jogosult előzetes bejelentés nélkül is ellenőrizni a Letéteményes, illetve a vele szerződéses kapcsolatban álló bérbeadó és/vagy üzemeltető telephelyén. Letéteményes köteles biztosítani minden, a saját, illetve a bérbeadó és/vagy üzemeltető telephelyére s azon belül az üzemi területre lépéshez szükséges feltételt, valamint köteles tájékoztatást nyújtani az üzemi területre vonatkozó egészségvédelmi, biztonságtechnikai és környezetvédelmi előírásokról, amelyeket Letevő képviselője köteles betartani. A Letevő képviselője a az üzemi területre csak az üzemi terület képviselőjével léphet. Az engedély csak abban az esetben tagadható meg, ha a Letevő képviselője nem tesz eleget a tudomására hozott egészségvédelmi, biztonságtechnikai és környezetvédelmi előírásoknak, vagy a telephely működésében bekövetkezett, az üzemszerű működéstől eltérő körülmények azt nem teszik lehetővé. Letevő Letéteményes részére átadja az általa megbízott személy(ek) azonosítására alkalmas adatokat és a részükre kiállított megbízó levele(ke)t, amelyek a Szerződés 4. számú mellékletét képezik. Az állandó belépési engedély megszerzése és a megbízott személyek részére történő kiadása ezen dokumentumok alapján Letéteményes kötelezettsége.

- 8.2. Letéteményessel, a belépést megelőzően legalább 24 órával korábban történt előzetes egyeztetés alapján Letevő 3. számú mellékletben nem meghatározott képviselői is jogosultak a Letéteményes saját, illetve a vele szerződéses kapcsolatban álló bérbeadó és/vagy üzemeltető telephelyére belépni. Letéteményes köteles biztosítani minden, a saját, illetve a bérbeadó és/vagy üzemeltető telephelyére s azon belül az üzemi területre lépéshez szükséges feltételeit, valamint köteles tájékoztatást nyújtani az üzemi területre vonatkozó egészségvédelmi, biztonságtechnikai és környezetvédelmi előírásokról, amelyeket Letevő képviselője köteles betartani. A Letevő képviselője a az üzemi területre csak az üzemi terület képviselőjével léphet. Az engedély csak abban az esetben tagadható meg, ha a Letevő képviselője nem tesz eleget a tudomására hozott egészségvédelmi, biztonságtechnikai és környezetvédelmi előírásoknak, vagy a telephely működésében bekövetkezett, az üzemszerű működéstől eltérő körülmények azt nem teszik lehetővé.
- 8.3. Letéteményes a Letét előző havi záró leltárát legkésőbb minden hónap 5. munkanapjáig, elektronikus formában (5. számú melléklet szerinti formátum), illetve a 10. munkanapig nyomtatott, cégszerűen aláírt formában, a hozzá tartozó minőségi bizonylatokkal megküldi a Letevőnek.
- 8.4. Letéteményes a Letéttel kapcsolatos minden lényeges körülményről haladéktalanul köteles Letevőt értesíteni, különös tekintettel a hatósági ellenőrzésekre. Letéteményes minden ilyen eljárásnak jogszerűen aláveti magát. A hatósági ellenőrzés időpontjáról Letéteményes előzetesen, illetve az ellenőrzés eredményéről a készhez vételt követő 3 munkanapon belül köteles értesíteni a Letevőt.
- 8.5. Letéteményes vállalja, hogy 2011. január 1-től a Letét mennyiségi és minőségi jellemzőit nyilvántartó saját számítógépes információs rendszeréből a tárolótartályaiban tárolt, a Letevő tulajdonát képező készletről a 6. számú mellékletben felsorolt napi tartálmérési tényadatokat napi rendszerességgel továbbítja az erre a célra kialakított rendszeren keresztül a Letevő számítógépes nyilvántartása számára. Az átadott adatok valóságáért és helyességéért Letéteményes felelősséget vállal.
- 8.6. Felek megállapodnak, hogy a tárolás időtartama alatt Letéteményes a Jöt. valamint a Veszteségnorma rendelet előírásai szerint, negyedévente a Veszteségnorma rendeletben meghatározott mértékig számolhatja el a negyedéves mérések során a Letét mennyiségében jelentkező hiányt/többletet. A negyedéves leltárfelvétel és elszámolás alapján módosul a Letét mennyisége. Éves szinten azonban, a december 31-i fordulónapon elszámolt hiány/többlet nem haladhatja meg az alábbi határértékeket a megelőző év december 31-én 24 órákor mért (vagy tört év esetén az 1. számú melléklet szerinti Jegyzőkönyvben rögzített) mennyiségre vetítve:
- 8.6.1. Gázolaj tárolás: 0,150%.
- 8.6.2. Motorbenzin tárolás: 0,215%.
- 8.7. Letéteményes év közben, negyedévente a Letét Jöt. szerinti elszámolásnak megfelelő mennyiségét tartja nyilván. Éves szinten, a Letét tárgyév december 31-én 24 órákor (fordulónap) mért mennyisége és az egy évvel korábbi, ugyanezen napon és órában mért (vagy tört év esetén az 1. számú melléklet szerinti Jegyzőkönyvben rögzített) mennyisége közötti eltérés azonban nem haladhatja meg a Szerződés 8.6. pontjában rögzített határértéket. A határértéket meghaladó eltérés esetén Letéteményes a Letevő képviselőjének jelenlétében ismételt mérést végez el és annak eredményét jegyzőkönyvben rögzítik. Ha az újabb mérés eredménye is igazolja az eltérést, abban az esetben Letéteményes vállalja a Szerződés által megengedett határérték feletti eltérés megszüntetését a következők szerint:
- 8.7.1. hiány esetén: a hiányzó mennyiséget pótolja úgy, hogy a Letét mennyisége elérje a megelőző év december 31-én 24 órákor mért (vagy tört év esetén az 1. számú melléklet szerinti Jegyzőkönyvben rögzített) mennyiség megengedett határértékkel csökkentett részét.
- 8.7.2. többlet esetén: a többletet csökkenti úgy, hogy a Letét mennyisége elérje a megelőző év december 31-én 24 órákor mért (vagy tört év esetén az 1. számú melléklet szerinti Jegyzőkönyvben rögzített) mennyiség megengedett határértékkel növelt részét.

9. Szavatossági nyilatkozat a Letéteményes részéről

- 9.1. Letéteményes ezen Szerződés aláírásával feltétel nélkül szavatolja a Letevő és kívülálló harmadik személyek felé, hogy a Szerződés tárgyát képező letéti szolgáltatásokkal összefüggésben:
- 9.1.1. Letéteményes biztosítja annak feltételeit, hogy a Szerződés tárgyát képező Letét bármely időpontban, a Minőségmegóvás feltételei szerinti minőségben és hiánytalan mennyiségben (figyelembe véve a Szerződés 8. pontjában leírtakat) Letevő rendelkezésére álljon, mobilizálható legyen;
- 9.1.2. készlet felhasználás esetén Letéteményes a Kt. előírásával, valamint a nemzetközi kötelezettségekkel (EU, IEA vonatkozó előírásai, bilaterális megállapodások) összhangban a maga részéről mindent megtesz és együttműködik a Letevővel annak érdekében, hogy a Letét kezelése, valamint az ezzel kapcsolatos ki-és beszállítás különleges prioritást kapjon;
- 9.1.3. valamennyi telephelyre, tartályra, kiegészítő műszaki berendezésekre, szükség szerint munkavállalóra, beszállítóra is kiterjedően rendelkezik minden, a tevékenysége folytatásához szükséges hatósági engedéllyel;
- 9.1.4. ismeri, és minden szempontból betartja a tevékenységre és annak tárgyi, személyi feltételeire vonatkozó összes hatályos szabványt, ajánlást, jogszabályt, biztonságtechnikai, tűzvédelmi, tűzoltás-technikai, környezetvédelmi, vagyon-, élet- és balesetvédelmi előírást, továbbá ezen Szerződés egyedi rendelkezéseit;
- 9.1.5. a teljesítéshez igénybevett tartályok, kiegészítő műszaki berendezései rendelkeznek a szükséges hatósági engedéllyel és az Országos Mérésügyi Hivatal által hitelesített kalibrációval;
- 9.1.6. a Szerződés hatályba lépéstől kezdődően folyamatosan és maradéktalanul megfelel a Szerződés 7. pontjában meghatározott Biztosítással kapcsolatos előírásoknak.
- 9.2. A szerződésszerű teljesítés folyamatos biztosítása, illetve a szavatossági nyilatkozatnak való folyamatos megfelelés érdekében Letéteményes időben kezdeményezi és elvégzi a szükséges felülvizsgálati, karbantartási, javítási, építési, felújítási illetve korszerűsítési munkákat.
- 9.3. Letevő a Szerződés 8.1 pontja alapján kiadott engedély birtokában jogosult bármikor ellenőrizni a Letéteményesnél illetve bármely teljesítési helyen a Szerződés Letéteményes általi szerződésszerű teljesítését, különösen, de nem kizárólagosan a szavatossági nyilatkozat tartalmának teljesülését.

10. Szavatossági nyilatkozat a Letevő részéről

- 10.1. Letevő szavatolja a Letéteményesnek, hogy:
- 10.1.1. folyamatosan rendelkezik minden szükséges személyi és tárgyi feltétellel a jogszabályok szerinti tevékenysége folytatásához;
- 10.1.2. ismeri és minden szempontból betartja a tevékenységére, annak tárgyi, személyi feltételeire vonatkozó hatályos jogszabályokat, továbbá ezen Szerződés rendelkezéseit.
- 10.2. Letevő kizárólag a hatályos szabványoknak megfelelő minőségű, a Szerződés hatálya alatt átadott kőolaj-termékek tekintetében vállal szavatosságot. Az átadásra kerülő kőolajtermékek a hatályos szabványoknak való megfelelését a Szerződés 2.6. pontjában meghatározottak szerint kiállított, a szerződés 1. számú mellékletét képező Jegyzőkönyvhöz csatolt minőségi bizonylat tanúsítja.

11. Kapcsolattartók, képviselők

- 11.1. Felek a Szerződés időtartama alatt az alábbi személyeket bizzák meg képviselőjük ellátásával és operatív kapcsolattartással:

Letevő részéről:

név: Dávid Zsuzsanna
tel: 1-4303-304
20-4161-315
fax: 1-4303-311
e-mail: david@husa.hu

név: Lévai Anikó
tel: 1-4303-316
fax: 1-4303-311
e-mail: levai@husa.hu

Letéteményes részéről:

név: Minarik Attila
tel: 1-577-96-92
fax: 1-2448-084
e-mail: minarik.ttrt@t-online.hu

név: Valent Sándor
tel: 1-577-96-90
fax: 1-2448-084
e-mail: valent.ttrt@t-online.hu

- 11.2. Felek képviselői személyesen, telefonon, elektronikus formában (e-mail-en), telefaxon vagy posta útján tartanak kapcsolatot (tájékoztatás). Lényeges szerződéses kérdésekben – különösen, ha jelen Szerződés valamelyik fél részére tájékoztatási, értesítési kötelezettséget ír elő – a tájékoztatás csak akkor tekinthető joghatályosnak, ha írásban telefax útján- az ellenőrző szelvény megtartása mellett- vagy ajánlott postai küldeményként történt.
- 11.3. Felek vállalják, hogy a szerződésben megjelölt képviselők személyében és/vagy adataiban történt változásról a változás bekövetkezését követő 10 napon belül írásban értesítik egymást.

12. Egyéb rendelkezések

- 12.1. Felek kijelentik, hogy ezen Szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben a másik Féllel és annak tevékenységével kapcsolatban bármilyen módon tudomásukra jutott adat, tény, így különösen, de nem kizárólagosan a Szerződés tartalma üzleti titoknak minősül, azt a Felek harmadik személynek nem adhatják ki, nem tehetik hozzáférhetővé és a Szerződés teljesítésétől vagy abból fakadó igényérvényesítésétől eltérő más célra nem használhatják fel, a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.
- 12.2. Jelen rendelkezés nem vonatkozik valamely Fél részére szerződés alapján jogi, pénzügyi-számviteli, biztosítási, illetve kiegészítő pénzügyi valamint követelés behajtási szolgáltatást nyújtó harmadik fél részére adandó valamennyi, valamint a szerződésből eredő követelés engedményezése esetén az engedményes részére az engedményezési szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez szükséges információkra, továbbá a hitelminősítő intézetek valamint a valamely Féllel együttműködő hatóságok részére a feladatuk ellátásához szükséges és valamely Fél által nyújtott információra.

12.3. A titoktartási kötelezettség nem terjed ki az alábbi információkra:

12.3.1.amelyek a nyilvánosság számára rendelkezésre állnak, vagy amelyek a jövőben az információt kapó szerződő Fél hibáján kívül válnak nyilvánossá,

12.3.2.amelyek bizonyíthatóan már a Szerződés hatályba lépését megelőzően is ismertek voltak az információt kapó Fél számára,

12.3.3.amelyek olyan harmadik személy által jutottak az információt kapó Fél tudomására, akik vagy amelyet nem köt titoktartási megállapodás azon szerződő Fellel szemben, akire/amelyre az információ vonatkozik, és

12.3.4.amelynek nyilvánosságra hozatalát vagy kiadását jogszabály, tőzsdei szabályzat vagy hatósági rendelkezés, teszi kötelezővé, az előírt mértékben és kör részére.

13. Záró rendelkezések

13.1. A Szerződés az aláírás napján lép hatályba és 2019. december 31-ig terjedő határozott időtartamra jön létre.

13.2. A Szerződés lejáratát megelőző 60 nappal Letevő megkezdheti a teljes Letét kiszállítását, vagy értékesítését, melyet a lejárat napjáig be kell fejeznie. Erre az időszakra csak Letéti díj jár a napi ténylegesen tárolt mennyiség után, Rendelkezésre állási díjat Letevő már nem számlázhat.

13.3. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek a Ptk. Letétre vonatkozó rendelkezéseit ismerik el irányadónak.

13.4. A Szerződésből eredő vitás kérdéseiket Felek elsődlegesen békés úton, tárgyalással rendezik, ennek meghúsolása esetén alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességének. A Választott Bíróság saját eljárási szabályzata szerint jár el, az irányadó jog és az eljárás nyelve a magyar.

13.5. Ezen Szerződés a csatolt mellékletekkel érvényes, melyek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Felek jelen okirat átolvasása és megértése után, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen írták alá azzal, hogy az aláíró képviselők az aláírásra kellő felhatalmazással bírnak.

Mellékletek:

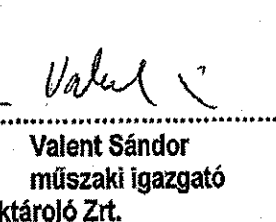

- 1.számú melléklet Letét átadás-átvételi jegyzőkönyv minta
- 2.számú melléklet Tartályok megnevezése
- 3.számú melléklet Ellenőrzésre jogosult személyek listája
- 4.számú melléklet Megbízó levél (minta)
- 5.számú melléklet Havi záró leltár (minta)
- 6.számú melléklet Napí rendszerességgel továbbított e-adatok listája

Budapest, 2010. november 1.



dr. Bártfai Béla
vezérigazgató

Magyar Szénhidrogén Készletező Szövetség



Minarik Attila Valent Sándor
vezérigazgató műszaki igazgató
Terméktároló Zrt.

Kőolaj termék letéti szerződés
2010.11.01.

MAGYAR SZÉNHI DROGÉN
KÉSZLETEZŐ SZÖVETSÉG
BUDAPEST

